

MARTIN & C.

S.p.A. - CAP. SOC. € 1.428.000,00 INT. VERS.

HIGH PRECISION BALLS

Direzione e Stabilimento:

10063 PEROSA ARGENTINA (TO) ITALY

VIA GUTERMANN, 14

TEL. + 39 0121 802211 r.a.

FAX + 39 0121 802233 - 0121 802244

E-mail: info@martinballs.it

<http://www.martinballs.it>

C.C. POSTALE N. 12420105 - C.C.I.N. I - 1.018 - I

C.C.I.A.A. TORINO N. 585538 - POSIZIONE M TO004498

REGISTRO SOCIETÀ TRIBUNALE DI PINEROLO N. 1669

NR. PARTITA IVA IT 03776330015 - CODICE FISCALE 03776330015

DOCUMENTO DI TRASPORTO - DELIVERY NOTE

(D.P.R. n° 472/96)

3107 MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI NR.4

70026 MODUGNO

BA

LUOGO DI DESTINAZIONE - DELIVERY ADDRESS

IDEM

D.D.T. N° - DELIVERY NOTE	DATA - DATE	PARTITA IVA CLIENTE - CUSTOMER'S VAT N°	FOGLIO N. - PAGE N.
01/ 378	23/07/25	04886850728	1

DESCRIZIONE - DESCRIPTION OF GOODS	U.M.	QUANTITÀ - QUANTITY	
Vs.Ordine 5500047075 ORD. 5500047075 DEL 00/00/00 INOX 420C MM.20,000 G80 HRC54-60 +/-0,14 Vs.Cod.: P/N: M0153960 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <u>7.000</u> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <u>1</u> Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: <u>29/07/25</u> Firma: 	N.	7.000	180395497 9014130537 La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. - L'imballo salvo pattizioni contrarie, è a carico del committente. - Le ns. fatture si intendono pagabili al ns. domicilio di Perosa Argentina (To). - Tutte le contestazioni devono portarsi esclusivamente davanti alle Autorità Giudiziarie di Pinerolo e di Torino a seconda della competenza per valore. - Non si accettano reclami per mancanza di peso, differenza di prezzo od altro, dopo cinque giorni dalla data di consegna. Regolamento privacy vedi: www.martinballs.it 

CAUSUALE TRASPORTO	RESA - SHIPPING TERMS	COMPILATA DA: - ISSUED BY:
VENDITA	PORTO ASSEGNATO	
ASPETTO ESTERIORE DEI BENI - PACKING TYPE	PESO NETTO - NET WEIGHT	PESO LORDO - GROSS WEIGHT
COLLO	KG	KG 238,00
TRASPORTO A CURA DEL - TRANSPORT BY	DATA INIZIO TRASPORTO - TRANSPORT DATE	FIRMA - SIGNATURE
Vettore		
DHL REG.FORNACINO - VIA PIAVE, 66 CF04209680158 REA MI0858567/K 10040 LEINI'	23/07/25	08,00
	DATA INIZIO TRASPORTO - TRANSPORT DATE	FIRMA - SIGNATURE
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 nr. 70026 Modugno (BA)
	DATA INIZIO TRASPORTO - TRANSPORT DATE	FIRMA - SIGNATURE
		29 LUG 2025
ANNOTAZIONI - NOTES	FIRMA DEL DESTINATARIO - CONSIGNEE SIGNATURE	



攀钢集团江油长城特殊钢有限公司
Pangang Group Jiangyou Changcheng Special Steel Co.Ltd

产品质量证明书
Certificate of Quality



质保书号(Series NO): Z01220311184

订单号(Order No): D2BB234601

合同号(Contract NO): 2022-XLZ-HD415A-349

订货单位(Purchaser)		宁波市江北长盛特钢有限公司		牌号(Steel Grade)	40Cr13	
技术条件(Specification)		CJX-Z046-2021C		炉号(Heat)	121V-1617	
冶炼方法(Smelting method)		电弧炉+炉外精炼		生产编号(Production)	2110-XLZ-XCM12439	
交货状态(Condition)		退火		产品名称(Name)	盘元	
规格(Size)mm		16.00		加工用途(Usage)	切削	
重量(Weight)吨		17.244	支(件)数(Pcs)	10 (10)	母炉号(Mother Heat No.)	1210-2381
化学成分 Chemical Composition (%)	标准值 Standard	C:0.4 - 0.45 Si:0.0 - 0.6 Mn:0.45 - 0.7 P:0.0 - 0.035 S:0.0 - 0.03 Cr:12.0 - 14.0 Ni:0.0 - 0.6				
	熔炼成分 Smelting Analysis	C : 0.4 Si : 0.31 Mn : 0.54 P : 0.032 S : 0.002 Cr : 12.55 Ni : 0.37				
硬度 hardness	交货硬度 (HBW) Delivery hardness(HBW) [≤235] 196 / 198					
合同备注 Contract remarks	;传真订货, 合同免签字盖章。					
其他 Other	表面、尺寸及外形 (Surface, size and shape) 合格。					
说明 Description	1、锭号A代表钢锭头端, H代表钢锭尾端。Ingot No.A stands for the head of ingot, H stands for the end of ingot. 2、[]内为标准值。Values in [] are standard.					

地址(Address): 四川省江油市江东路195号 (No.195, Jiangdong Road, Jiangyou, Sichuan Province)
邮编(P.C.): 621701; 电话(Tel): 0816-3650319; 网址http://www.cssc.com.cn

质量部门盖章
(Stamp of the quality department)

判定
(Judged by)

欧芳

审核
(Audited by)

质量负责人

(Person in charge)

2022年03月02日



MARTIN & C. S.p.A.
VIA GÜTERMANN, 14
10063 PEROSA ARGENTINA
(Torino) ITALY
TEL. + 39 0121 802211 r.a.
FAX + 39 0121 802233 - 0121 802244
e-mail: info@martinballs.it

CERTIFICATO DI COLLAUDO 3.1
INSPECTION CERTIFICATE 3.1
ABNAHMEPRUFZEUGNIS 3.1

secondo EN 10204
acc. to EN 10204
nach EN 10204

Certificato n° **4391**
Data/Date/Datum **23/07/2025**

Cliente/Customer/Kunde

MAGNA PT S.p.A. BARI

Ordine/Order/Auftrag

Data/Date/Datum

Spedizione/Shipment

Data/Date/Datum

DDT 378
23/7/25

Sfera tipo/Ball size/Abmessung

mm. 20,000

Grado/Grade (ISO3290 or DIN5401 or
AMBA St.10A)

G.80

Materiale/Material

AISI 420C

Riferim. Cliente/Customer Reference/Kundenreferenz

M0153960

Lotto n° Lot. N. Charge N.	Data confez. Pack. Date Packdatum	Selezione Ball Gauge Sortierung S (+/-0,014 max.)	Variaz. Diam. Lotto Lot Diam.Variation Chargentoleranz VDwL (4,00 max.)	Sfericità Sphericity Unrundheit tDw (2,00 max.)	Rugosità Roughness Oberflächenrauheit Ra (0,100 max.)	Superficie Surface Oberfläche	Durezza Hardness Harte HRC (54,0-60,0)	Colata n. Heat n. Schmelze n.	Quantità Quantity Menge	Note Remarks Bemerkung
1031266 1032326	20/06/2025 17/07/2025	-0,004 -0,004	0,37 0,59	0,58 0,51	0,024 0,024	Conforme Conforme	59,5 58,7	121V-1617 121V-1617	1.800 5.200	

Metodo di misurazione secondo : " ISO Standard N° 3290 (o secondo DIN 5401 o ABMA Standard Section N° 10A se richiesto).
Measurement method according to : " ISO Standard N° 3290 (or according to DIN 5401 or to ABMA Standard Section N° 10A if requested).

7.000 Totale n. Sfere
Total n. Balls

Si attesta che le sfere sopradescritte sono state controllate nel nostro stabilimento e sono conformi alle specifiche richiamate.
We herewith certify that the above mentioned balls have been manufactured and tested in our plant in compliance with the relevant specificaton.

Collaudatore / Inspector : Firma / Signature

Fenoglio R. - RSGQ



IATF 16949:2016 Cert. N. 3079
ISO 14001:2015 Cert. N. 0092A
ISO 9001:2015 Cert. N. 447

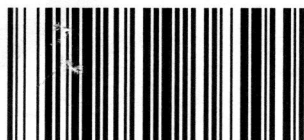


TRANSPORT ORDER

00043903139

TRN-DL-0031208

DATE: 28/07/2025



00043903139



CONSIGNOR (name, address, country) MARTIN SPA VIA RODOLFO GUTERMANN, 14 IT-10063 PEROSA ARGENTINA TEL: 0121 802229 VAT ID NR REF: dn 378		FEATURES ☐ Time Slot pick-up ☐ Time Slot delivery ☐ Tail Lift pick-up ☐ Tail Lift delivery ☐ Under Customs ☐ Fixed Delivery Date ☐ Pre-Advise Delivery ☐ Pre-12 Delivery ☐ Pre-10 Delivery ☐ Double deck		ORIGIN TERMINAL (name, address, country) TRN - DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA VIA UMBRIA, 5 IT-10099 SAN MAURO TORINESE TEL: FAX: E-MAIL:	
COLLECTION ADDRESS MARTIN SPA VIA RODOLFO GUTERMANN, 14 IT-10063 PEROSA ARGENTINA		TRANSPORT INSURANCE ☐ Yes ☒ No VALUE CURRENCY		DESTINATION TERMINAL (name, address, country) BRI - DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA VIA DEI GLADIOLI, 18 IT-70026 MODUGNO TEL: FAX: E-MAIL:	
CONSIGNEE (name, address, country) MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 IT-70026 MODUGNO TEL: VAT ID NR IT REF: M0153960		INCO TERMS CODE EXW		PRODUCT CODE ECD	
DELIVERY ADDRESS MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 IT-70026 MODUGNO		EKAER SENT		UIT Code:	
QUANTITY & GOODS DESCRIPTION 1 PLZ - INDUSTRY PALLET EURO SIZE (NO POOLING) - BALLS INOX			GROSS WEIGHT 238.0 kg	m3 / LDM 0.28 m3	LWH (Cm) 82/62/55
DELIVERY TERMS EX WORKS		COD GOODS	COD FREIGHT	TOTAL VALUE	TOTAL GROSS WEIGHT 238.0 kg
TOTAL m3 / LDM 0.28 m3		DANGEROUS GOODS INFORMATION			
INSTRUCTIONS			Loading Equipment Exchange		
COLLECTION AT CONSIGNOR DATE: TIME		IMPORTANT INFORMATION According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.		DELIVERY TO CONSIGNEE DATE: TIME	
STAMP & SIGNATURE OF CONSIGNOR		MISSION 2050 ZERO EMISSIONS GO GREEN		STAMP & SIGNATURE OF CONSIGNEE Modugno (BA) 29 LUG 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"	
DRIVER'S SIGNATURE		CONSIGNEE'S NAME (in block letters)			

Transport conditions apply exclusively to all consignments (www.logistics.dhl/freight).